

Liste de vocabulaire Écoute

Écoute vous propose la liste des mots de vocabulaire utilisés dans son numéro de 13/2018.

Editorial

la machine à sous	der Spielautomat
qu'en est-il [kān̩t̩il] de...	wie steht es um ...
la mondialisation	die Globalisierung
le défi	die Herausforderung
la valeur montante	der Hoffnungsträger
le tour d'horizon	der Überblick
le septième art [setjēmar]	die Filmkunst
le lieu [lju] de tournage	der Drehort
la recherche du profit	das Streben nach Profit
à la hauteur de qc	einer S. entsprechend
la prérogative	das Vorrecht
un tant soit peu [ət̩swapø]	ein klein wenig
la salle	das Kino
le mérite	das Verdienst
prendre pour un gogol [gɔgɔl]	für bescheuert halten
allez, moteur	Film ab

Personnalité du mois: Nicole Ferroni

la bouffonne	die Posselei
le Guignol [giɔ̃ɔl]	der Kasper
intermittent,e	zeitweilig
se produire	aufreten
le billet [bijɛ] d'humeur	die Glosse; die Laune
l'humeur (f)	
percutant,e	pointiert
pétillant,e [petijā,jāt]	übersprühend
à la verve [verv] vive	etwa: äußerst lebhaft
acerbe [aserb]	hart
la diatribe	die Schmährede
le débit de paroles	der Redefluss
éffréné,e [efrene]	ungezügelt
la touche	hier: die Dosis
la contradiction	der Widerspruch
dénoncer	anprangern
insuffler	einhauchen
la vocation [vɔkasjɔ̃]	die Berufung
le licencement	die Entlassung
la fonction publique	der Staatsdienst
faire partie du lot	dazugehören
les heures (f) perdues	die Mußestunden
en fait [äfɛt]	eigentlich
bruyant,e [brɥijā,jāt]	laut

Ferroni auteure

le goût	die Lust
décalé,e	schräg
intitulé,e	mit dem Titel
rédigé,e	geschrieben
tracasser	plagen, beunruhigen
le croquis [krɔki]	die Skizze

Petites nouvelles

Écrit dans la pierre

contrer	entgegenwirken
la déforestation	die Abholzung
la surconsommation	der übermäßige Verbrauch
l'émanation (f)	hier: der Ausstoß
la vapeur	der Dampf
la pâte à papier	der Papierbrei

le marbre	der Marmor
la craie [kri]	die Kreide
le support [sypɔ̃]	der Träger
l'imprimante (f)	der Drucker
le menu	die Speisekarte
seul bémol	der einzige negative Aspekt
du fait de	wegen
affluer	eingehen
mis,e en œuvre	eingesetzt
avoir de beaux jours devant soi	gute Zukunftsaussichten haben

La France championne du monde...

la grève	der Streik
pour cause de	wegen

Les députés ont dernièrement voté la suppression du mot «race» de la Constitution française.

le député	der Abgeordnete
voter	hier: stimmen für
la suppression	die Streichung
la Constitution	die Verfassung

À écouter: Angèle

se lancer dans	beginnen
avoir de qui tenir	wissen, woher man etw. hat
le bazar	das Sammelsurium
la gueule [gœl]	das Gesicht
cru,e	derb
le réseau [rezo]	das Netzwerk
allègement	munter
recontrer le succès [sykse]	Erfolg haben
la vue [vy]	der Klick

Citation

la PMA (procréation médicalement assistée)	die medizinisch unterstützte Zeugung
forger [fɔʁʒe]	schaffen
la maire	die Bürgermeisterin

Skipper en herbe

le Petit Poucet	der kleine Däumling
détenir [detnɪ]	innehaben
la Manche	der Ärmelkanal
l'Optimist (m)	die kleine Jolle
maîtriser	beherrschen
manier [manje]	betätigen
la barre	die Pinne
l'aisance [lezãs] (f)	die Leichtigkeit
défier [defje]	sich hinwegsetzen über
les autorités (f)	die Behörde
le parcours	die Strecke
le voilier [vwalje]	das Segelboot
les précautions (f) de sécurité	die Vorsichtsmaßnahme
bon vent [bɔvã]	Mast- und Schotbruch

La vérité sur l'affaire Audin

militer pour	kämpfen für
arrêter	verhaften
la trace	die Spur
s'évader	entfliehen
l'indépendantiste (m)	der Separatist
pacifier [pasifje]	befrieden
l'interrogation (f)	die Befragung

les exactions [lezeɔgzaksjɔ̃] (f/pl)	die Übergriffe
décéder	sterben
la détention [detãsjɔ̃]	die Haft
trouble	<i>hier:</i> ungeklärt

À voir: Die Erscheinung

la vierge [vjeʁʒ]	die Jungfrau
le confesseur	der Beichtvater
le pèlerin [peleʁɛ]	der Pilger
lancer	einleiten
l'enquête (f)	die Untersuchung
le polar	der Krimi
la subtilité	die Spitzfindigkeit
l'impartialité (f)	die Unvoreingenommenheit
ébranlé,e	erschüttert
prometteur,se	vielversprechend

354

les ordures (f/pl) ménagères	die Haushaltsabfälle
------------------------------	----------------------

Une pépite sous le plancher

la pépite	die Perle, das Glanzstück
le plancher	der Fußboden
le mortel [mɔʁte]	der Sterbliche
le menuisier [mənɥizje]	der Schreiner
tenir à	Wert legen auf
le vécu	das Erlebte
le support [sypɔʁ]	der Träger
la planche de bois	das Holzbrett
le potin [potɛ̃]	der Klatsch, der Tratsch
inédit,e [inedi,it]	ganz neu
chétif,ve	schmächtig
sourd,e	taub

Un mot, une histoire: «Fiacre»

le cocher [kɔʃe]	der Kutscher
louer [lwe]	mieten
à la course	pro Fahrt
la Belle Époque	30-jährige Zeitspanne um 1900

Le fantôme du street-art

à l'abri de	geschützt vor
flotter autour de qn	jin umgeben
la bande de Gaza	der Gazastreifen
l'œuvre (f)	das Werk
le pochoir	die Schablone
reprendre	wieder aufnehmen
faire allusion à	anspielen auf
rejoindre	erreichen
s'en prendre à qc	etw. angreifen
le costume	der Anzug
l'os [los] (m)	der Knochen
interpeller [ɛ̃t̪εʁplɛ]	betroffen machen
se jouer de qc	mit etw. fertig werden
piéger [pjεʒe]	<i>hier:</i> mit einem Schredder versehen
la vente aux enchères	die Versteigerung
la toile	das Bild
se découper	sich selbst zerschneiden
grâce à	dank, mithilfe
la broyeuse à papier	der Papierschredder
dissimulé,e	versteckt
le marteau	der Hammer
frapper	<i>hier:</i> fallen
le coup de théâtre	die große Überraschung
voire [vwar]	ja sogar
le coup de génie	der Geniestreich
médusé,e	verbüfft

Keolis tisse sa toile

tisser	spinnen
la toile	das Netz
la succursale [sykyrsal]	die Zweigniederlassung
l'exploitation (f)	der Betrieb
la maintenance	die Instandhaltung
mettre en place	entwickeln
gérer	leiten, führen
qn se porte bien	jm geht es gut
concurrentiel,le [kɔ̃kyrãsje]	umkämpft
le réseau [rezo]	das Netz
ferroviaire [ferɔvijɛr]	Bahn-

Elle mène l'orchestre à la baguette

la baguette	der Taktstock
le chef d'orchestre	der Dirigent
sans cesse	ständig
persiste	hartnäckig bleiben
parvenir	es schaffen
vénérer	verehren
pousser qn	anspornen
dépasser	überschreiten
constituer	zusammenstellen
issu,e de	aus
défavorisé,e	benachteiligt, bildungsfern
d'ailleurs	übrigens
la banlieue	die Vorstadt
le quartier populaire	das Arbeiterviertel

Spécial cinéma: Gros plan sur le cinéma français**Entre rêve et réalité**

le gros plan	die Nahaufnahme
le cinéphile	der Cineast
d'abord et surtout	vor allem
le réalisateur	der Regisseur
s'emparer	sich bemächtigen
l'outil [lutli] (m)	das Werkzeug
remettre en cause	infrage stellen
passer de... à...	von ... zu ... übergehen
bousculer [buskyle]	auf den Kopf stellen
dans la foulée	unmittelbar danach
le cinéaste	der Filmmacher
séduire	begeistern
subir la critique	kritisiert werden
la concertation	die Absprache
si ce n'est [sisn̩]	<i>hier:</i> abgesehen von
renverser	umstoßen
durablement	dauerhaft
au-delà de... [odəla]	über ... hinaus
marqué,e par	geprägt von
le foisonnement	die Fülle
discerner [disc̩ne]	erkennen
mettre en avant	vorbringen
le souci	das Bemühen
rendre compte [kɔ̃t̪]	abbilden
contemporain,e	modern
que ce soit au... ou en	in ... oder in
se faire	sich zusammentun
se défaire	sich trennen
être assuré,e de	sicher sein können, dass
tendu,e	angespannt
tenir tête	Paroli bieten
le mal	das Übel
toucher	betreffen
le doute	der Zweifel
le film policier	der Krimi
être en voie [vwa]	dabei sein zu verschwinden

s'évader	entfliehen	le long métrage	der Spielfilm
faire des entrées	Eintrittskarten verkaufen	le spectateur	der Zuseher
la fréquentation	<i>hier:</i> die Besucherzahl	dans le monde	weltweit
en moyenne [āmwajen]	durchschnittlich	l'épicerie (f) fine	das Feinkostgeschäft
l'écran (m)	die Leinwand	supposé,e	vermeintlich
réparti,e dans	verteilt auf	la Butte	<i>hier:</i> der Montmartre- hügel
à l'affiche	auf dem Spielplan	la foire du Trône	der älteste Jahrmarkt Frankreichs
au détour d'une rue	hinter einer Straßenbiegung	en lisière [ālisjēr] de	am Rande
le rassemblement	die Ansammlung	<i>Intouchables</i>	Ziemlich beste Freunde
témoigner que	davon zeugen, dass	facile d'accès [dakse]	leicht zugänglich
mettre la clé sous la porte	in Konkurs gehen	la demeure	das Wohnhaus
l'amateur (m)	der Liebhaber	autant dire que	das heißt so viel wie
le septième art [sɛtjɛmar]	die Filmkunst	totaliser	erreichen
réputé,e	bekannt	les Journées du patrimoine	entspr. dem Tag des Denkmals
former	ausbilden	pénétrer à	betreten
la spécificité	die Besonderheit	quant à elle [kātael]	was sie betrifft
le régime	die Regelung	la banlieue [bāljø]	der Vorort
l'assurance (f) chômage	die Arbeitslosenversicherung	la cité	die Hochhaussiedlung
à flot [aflo]	flüssig	se rendre	sich begeben
Rencontre avec Yoann Übermulhin d'Unifrance			
assurer	sicherstellen	la passerelle [pasrəl]	die Fußgängerbrücke
s'appuyer sur	sich verlassen auf	incarné,e par	gespielt von
au sein de	innerhalb	l'hôtel (m) particulier	das Stadtpalais
être chargé,e de	zuständig sein für	la parapente	das Gleitschirmfliegen
laisser au hasard	dem Zufall überlassen	entrainer	trainieren
le destin	das Schicksal	le col [kɔl]	der Pass
les Rendez-vous du cinéma	etwa: die Filmtage	<i>Les Visiteurs</i>	Die Zeitritter
une cinquantaine	etwa fünfzig	le serviteur	der Diener
lancer sur le marché	auf den Markt bringen	par erreur [parerør]	versehentlich
dans le plus grand secret	in aller Heimlichkeit	médiéval,e	mittelalterlich
convier	(ein)laden	traverser les âges	die Zeit überstehen
marquer	prägen	le rempart [rūpar]	die Stadtmauer
sur place	an Ort und Stelle	environnant,e	umliegend
les frais [frɛ] (m/pl)	die Kosten	le lointain [lwētē]	die Ferne
le sous-titrage	die Untertitelung	d'autant plus... que...	umso ..., als
monter	<i>hier:</i> organisieren	le beffroi [befrwa]	der Glockenturm
le distributeur	<i>hier:</i> der Verleiher	le carillon [karijɔ]	das Glockenspiel
l'appel (m) d'air	die Sogwirkung	le coron [kɔrɔ]	die Bergarbeiteriedlung
Qu'est-ce qu'on a fait au Bon Dieu ?	Monsieur Claude und seine Töchter	la brique	der Ziegelstein
l'essoufflement (m)	das Abflauen	classé,e au patrimoine	zum Unesco-Welterbe erklärt
la relève [rəlev]	die Nachfolge	de l'Unesco	
Valérian et la cité des mille planètes	Valerian – die Stadt der tausend Planeten	muter	versetzen
dépasser	übersteigen	s'attarder	verweilen
l'engouement [lāgumā] (m)	die Begeisterung	le savonnier	der Seifensieder
l'adaptation (f)	die Verfilmung	perpétuer	fortsetzen
la performance	<i>hier:</i> das Ergebnis	évoluer	Fortschritte machen
le biopic [bjɔpik]	der Film über das Leben einer Person	la Patrouille de France	die offizielle Kunstflugstaffel der frz. Luftwaffe
enregistrer	verzeichnen	Qu'est-ce qu'on a fait au Bon Dieu ?	Monsieur Claude und seine Töchter
le film d'animation	der Zeichentrickfilm	avoir droit à	erhalten, bekommen
avoir la cote [kɔt]	hoch im Kurs stehen	la vue	der Einblick
mettre en avant [metrānavā]	bringen	le volet	der Teil
néanmoins [nēāmwē]	nichtsdestoweniger	la forteresse [fɔrtərɛs]	die Festung
la salle obscure	das Kino	dominer	überragen
incitatif,ve	etwa: anregend	emmener [āmnē]	mitnehmen
le clé de compréhension	der Schlüssel zum Verständnis	notamment	nicht zuletzt
d'entrée de jeu	von Anfang an	le miracle	das Wunder
En balade sur les lieux de tournage			
Le Fabuleux destin d'Amélie	Die fabelhafte Welt der Amélie	<i>Le Gendarme de Saint-Tropez</i>	Der Gendarm von Saint-Tropez
Poulain		promu,e	befördert
réalisé,e	<i>hier:</i> gedreht	le maréchal des logis-chef [lɔʒiʃef]	der Hauptfeldwebel
sorti,e	<i>hier:</i> in die Kinos gekommen	faire le succès de qc	etw. zu einem Erfolg machen
la ruelle [ʁyel]	die Gasse	reconnaissant,e	dankbar
obligé,e	Pflicht-	<i>La Grande Vadrouille</i>	Drei Bruchpiloten in Paris;
garder un souvenir ému de qc	sich gerne an etw. erinnern	la vadrouille [vadru]	der Bummel
		se donner la réplique	zusammen spielen
		en salle	im Kino
		chantonner	träillern
		improbable	unwahrscheinlich

l'échange (m)	der Austausch
la vedette [vadet]	der Star
réaménagé,e	neu gestaltet
le château fort	die Burg
le grand cru	der edle Wein
d'antan [dātā]	einstig
la maison à colombages	das Fachwerkhaus
pavé,e	gepflastert
devoir	verdanken
la sœur hospitalière	<i>hier:</i> die Ordensschwester
la tuile	der Dachziegel
vernissé,e	glasiert
valoir	lohnen
successif,ve	aufeinanderfolgend
familier,ère	vertraut
au point de	so, dass
de hauteur	hoch
<i>La Môme</i>	<i>La vie en rose</i>
la scène [sen] d'intérieur	<i>hier:</i> die Innenaufnahme
la banquette	die Sitzbank
attitré,e	<i>hier:</i> eigen
<i>Les Bronzés</i>	<i>Die Strandflitzer</i>
se passer	spielen
la Côte d'Ivoire	die Elfenbeinküste
se mettre au ski	mit dem Skifahren beginnen
le planté de bâton	der Stockeinsatz
la Sardaigne	Sardinien
le lagon	die Lagune
inventif,ve	erfinderisch
délicieusement	herrlich
replonger	wieder eintauchen
envoûtant,e	bezaubernd
considérable	beachtlich
la mise en scène [mizāsen]	die Inszenierung
recréer [rakree]	nachstellen
le dessous [døsu]	der Hintergrund
imposer qc	etw. erfordern
filer	verschwinden
le sous-marin	das U-Boot
<i>Aventuriers de l'arche perdue</i>	<i>Jäger des verlorenen Schatzes</i>
ailleurs [ajœr]	anderswo
la galerie des Glaces	der Spiegelsaal
la jetée [ʒøte]	die Landungsbrücke
juste à côté	gleich nebenan
héberger [ebɛrʒe]	beherbergen
l'exposition (f) temporaire	die Sonderausstellung
l'édifice (m)	das Bauwerk
<i>Le Diable s'habille en Prada</i>	<i>Der Teufel trägt Prada</i>
comporter	enthalten
le square [skwar]	die kleine Grünanlage

Le cinéma français en portraits

arriver en haut de l'affiche	eine Hauptrolle bekommen
à l'image de	so wie
éclaté,e	auseinandergeworfen
le feu d'artifice	das Feuerwerk
prometteur,se	vielversprechend
la relève [rəlev]	der Nachwuchs
en place	<i>hier:</i> etabliert
perdurer	überdauern
l'échantillon (m)	<i>hier:</i> die Auswahl
le retour	der Rückblick

Catherine Deneuve

figurer	stehen
faire une entrée	Einzug halten
fracassant,e	aufsehenerregend
le palmarès [palmares]	die Erfolgsliste

loin de là	weit gefehlt
Sophie Marceau	
se faire remarquer	auf sich aufmerksam machen
d'emblée	auf Anhieb
l'interprétation (f)	das Spiel
l'époux [lepu] (m)	der Ehemann

Louis de Funès	
la marque	<i>hier:</i> die Spur
la colère	der Wutanfall
la mauvaise foi	die Böswilligkeit
la maladresse	die Ungeschicklichkeit
cesser [sesē]	aufhören
grâce à	dank

Gérard Depardieu	
modeste [mɔdest]	bescheiden, ärmlich
le destin	das Schicksal
le voyou [vwaju]	der Gauner
révéler	bekannt machen
se métamorphoser en	sich verwandeln in
la fresque [fʁesk]	das Zeitgemälde
inguérissable	unheilbar
le navigateur	der Seefahrer
le percepteur	der Finanzbeamte
à en juger par qc	nach etw. zu urteilen
susciter [sysite]	hervorrufen

Fernandel	
enjôleur,se	verführerisch
le velours [vəlur]	der Samt
crédible	glaubwürdig
attendrissant,e	rührend
bienveillant,e	wohlmeinend

Jean Gabin	
le dur-à-cuire	der hartgesottene Bursche

Isabelle Huppert	
dérangeant,e	verstörend
effrayant,e [efrej,āt]	unheimlich
servir qn	<i>hier:</i> arbeiten mit
parcourue,e	zurückgelegt
collaborer	zusammenarbeiten
fétiche	<i>hier:</i> Lieblings-

Juliette Binoche	
récompensé,e	ausgezeichnet
le film d'art et d'essai	der Arthaus-Film
accessible [aksesibl]	zugänglich
le large public	das breite Publikum

Les valeurs sûres du cinéma	
la valeur sûre	die feste Größe
Marion Cotillard	
l'élan (m)	der Schwung
auparavant	zuvor
la faculté	die Fähigkeit
habité,e par	besessen von

Vincent Cassel	
enchaîner	aneinanderreihen
la gueule [gœl]	das Gesicht
être prisé,e pour	geschätzt werden für
être recherché,e pour	gefragt sein wegen
le tueur en série	der Serienkiller
prendre	<i>hier:</i> zunehmen

tourmenté,e	gequält	le ménage de printemps	der Frühjahrsputz		
le mec [mæk]	der Typ	le vide-grenier	der Flohmarkt		
tordu,e	seltsam, übergeschnappt	se prouver	sich selbst beweisen		
Omar Sy					
la chaîne	der Sender	en tant que	als		
la succession [syksesjɔ̃]	die Folge	le citadin	der Städter		
cartonner	Erfolg haben	prendre conscience	sich bewusst werden		
mêler	vermischen	l'enseignant (m)	der Lehrer		
conférer	verleihen	le pot	der Umtrunk		
Karin Viard					
grinçant,e	beißend, schrill	la fin d'année	<i>hier:</i> das Ende des Schuljahrs		
décalé,e	schräg	les soldes (m/pl)	der Schlussverkauf		
poignant,e	herzzerreißend	en direct [ädirekt]	live		
grave	ernst(haft)	prestigieux,se	angesehen		
hilarant,e	urkomisch	la mise en scène [mizäsen]	die Inszenierung		
comptabiliser	zählen	le bouchon	der Stau		
l'entrée (f) au box-office	der Kinobesuch	le chassé-croisé	der Urlauberverkehr		
la langue de signes	die Gebärdensprache	le juilletiste [ʒylijetist]	der Juliurlauber		
une incontournable	<i>hier:</i> die feste Größe	la rentrée des classes	der Beginn des neuen Schuljahrs		
Vincent Lacoste					
l'ado(lescent) (m)	der Jugendliche	le patrimoine	das Kulturerbe		
attardé,e	zurückgeblieben	le site	die Stätte		
le pince-sans-rire	der Mensch mit trockenem Humor	le grand public	das breite Publikum		
piquant,e	stechend	le défi	die Herausforderung		
la moustache	der Schnurrbart	le déchet	der Müll		
avoir la flemme [flem]	zu faul sein, etw. zu tun	adhérer [adere] à	<i>hier:</i> wechseln zu		
évoluer	sich bewegen	le fournisseur	der Lieferant		
au ralenti	in Zeitlupe	renouvelable [rənuvlabl]	erneuerbar		
réveillé,e [reveje]	wach	les vacances (f/pl) de la Toussaint	die Herbstferien		
boutonneux,se	pickelig	éco-responsable	umweltschonend		
doué,e [dwe]	begabt	la modération	die Mäßigung		
le meilleur espoir	der Nachwuchsschauspieler	Paris secret			
désœuvré,e	untätig	Entre rêve et réalité			
réviser	wiederholen	À l'origine du petit noirtout	ein jeder		
en vouloir	hoch hinauswollen	un chacun [tutäʃakœ̃]			
Aïssa Maïga					
poignant,e	ergreifend	auparavant	zuvor		
reconnaître	anerkennen	l'usage (m) thérapeutique	die therapeutischen Zwecke		
cantonné,e à	beschränkt auf	[terapotik]			
inverser [ɛvɛrse]	umkehren	prisé,e de	geschätzt von		
Géraldine Nakache					
la banlieusarde	die Vorstädterin	le mille-feuille [milfeœ̃]	die Cremeschnitte aus Blätterteig		
le périphérique	die Pariser Stadtautobahn	Boutique-cadeaux			
désormais [dezɔrmɛ]	von nun an	faire ses courses	einkaufen		
Manu Payet					
débordant,e de	voller	la vaisselle [vesɛl]	das Geschirr		
lancer à la télé	ins Fernsehen bringen	l'électroménager (m)	das elektrische Haushaltsgerät		
confier [kɔfje]	übertragen	Au pays des manèges			
délivré,e par	verliehen von	le manège	das Karussell		
Chronique d'une Parisienne					
À faire en 2019					
la résolution [rezɔlysjɔ̃]	der Vorsatz	tamisé,e [tamize]	gedämpft		
en vrac [övrak]	nicht abgepackt	chatoyant,e [ʃatwajã,üt]	schillernd		
apprécier	<i>hier:</i> genießen	joyeux,se [ʒwajo,jøz]	fröhlich		
le domaine	das Anwesen	les Arts (m/pl) forains [lezarfɔrɛ]	die Jahrmarktkunst		
bondé,e	überfüllt	l'orgue (m) de barbarie	die Drehorgel, der Leierkasten		
le Salon du livre	die Buchmesse	[lɔrgdabarbari]			
contemporain,e	zeitgenössisch	le chamboule-tout [ʃäbultu]	das Büchesenwerfen		
faire la queue [ko]	anstehen	le garçon de café	der Kellner		
la dédicace [dedikas]	die Widmung	le spectacle [spektakl] vivant	die Live-Show		
Langue					
Dans un magasin de jouets					
le jouet		le jeu	das Spielzeug		
les petits-enfants (m/pl)		les enfants	die Enkelkinder		
gâté,e		offrir	verwöhnt		
offrir		déconseiller qc	schenken		
recommander		recommander	von etw. abraten		
l'étagère (f)		recommander	empfehlen		
la pièce		l'étagère	das (Regal)Fach		
dans les rayons [rejɔ̃]		la pièce	das Teil		
		dans les rayons	<i>hier</i> in der Abteilung		

le stock	das Lager
à part [apar]	extra
le panier [panje]	der Korb
le tissu	der Stoff
la peluche [polyʃ]	das Stofftier
l'ours [lurs] (m)	der Bär
faire un paquet cadeau	etw. als Geschenk verpacken

En images**Table en fête: Que de flûtes!**

la flûte à champagne	die Sektföte
le bougeoir [buʒwar]	der Kerzenleuchter
le set de table	das Tischset
le photophore	das Windlicht
le rond de serviette	der Serviettenring
la bougie	die Kerze
la coupe à champagne	der Sektkelch
le marque-place	das Tischkärtchen
la flûte	die Flöte
mince	dünn
étroit,e	schlank
allongé,e	langgestreckt
flûte	verlixt
à l'envers	verkehrt herum

Révisions du mois précédent

se donner rendez-vous	sich verabreden
déguster	probieren
d'outre-mer	Übersee-

Grammaire et exercices...**Noël dans les pays francophones**

la venue	die Ankunft
déposer	stellen
la cheminée	der Kamin
le réveillon [revɛjɔ̃] de Noël	der Heiligabend
l'illumination (f)	das Anzünden
la bougie	die Kerze
le père Noël	der Weihnachtsmann
aménager	einrichten
le défilé	der Umzug
la branche de sapin	der Tannenzweig
la dinde	der Truthahn
le porc	das Schweinefleisch
s'enchaîner	<i>hier:</i> nicht enden
le boudin	die Blutwurst
la groseille [grosejj]	die Johannisbeere
gross,e	etwa: üppig
le ramoneur	der Schornsteinfeger
offrir	schenken
emballer	verpacken
le pommier [pomje]	der Apfelbaum
toutefois	allerdings
le cavalier [kavalje]	der Reiter
la course	das Rennen
l'aller (m) simple	die einfache Fahrt
le cerisier	der Kirschbaum
amer,ère	bitter
le blanc-manger	süßes Gelee aus Milch, Mandeln und Zucker

Les temps du futur

la négation	die Verneinung
encadrer	einrahmen
le pronom complément	das Objektpronomen
décoller	starten, abheben
le radical	der Stamm
le service clientèle	der Kundendienst
la consigne	der Ratschlag
l'engagement [lə̃gəʒmã] (m)	die Verpflichtung

relater [ʁəlate]

aussitôt que

berichten

sobald

Écoute vs Google

le transport en commun	der Personennahverkehr
[tr̥spɔʁt̥kɔmœ̃]	
familier,ère [familje,jer]	umgangssprachlich
le choix [ʃwa]	die Wahl
déchirer	zerreißen
le contresens [kɔ̃tʁesãs]	der Übersetzungsfehler

Cartes**Agenda Culturel**

la cité	das Zentrum
la dentelle [dãt̥ɛl]	die Spitze
le tissage	<i>hier:</i> das Klöppeln
la tenue [tãny]	das Kleidungsstück

Mots d'aujourd'hui

sainement [senmã]	gesund
atteint,e [at̥e,at̥et̥] de	erkrankt an
la graisse	das Fett
la notion [nosjɔ̃]	die Vorstellung

Expressions imagées

avoir des yeux [dezjø]	seine Augen überall haben
derrière la tête	

Logo

la phonographie	die Aufzeichnung von Lauten in lautgetreuer Schrift
la distribution de films	der Filmverleih
la société détentrice	die Eigentümerin

Pièges à éviter

le complément d'objet direct	das direkte Objekt
------------------------------	--------------------

Les homonymes

se divertir [divertiʁ]	sich vergnügen
le jeu de clés	der Satz Schlüssel
l'intervalle [lɛt̥erval] (m)	der Abstand
la vis [vis]	die Schraube

Jeux

figurer	stehen
l'affiche (f)	das Plakat
le casse-noisette	der Nussknacker
fondue	geschmolzen
la cuillerée [kɥijere]	der Löffel (voll)
la levure chimique	das Backpulver
l'épice (f)	das Gewürz
démouler	aus der Form nehmen
déguster	genießen
le moule	die Backform
le présent	die Gegenwart, das Geschenk

Humour

n'avoir rien à voir avec	nichts zu tun haben mit
le marcel [marsel]	das Unterhemd
le traîneau	der Schlitten
la cocotte [kɔkɔt̥]	das Huhn
le pinard [pinar]	der Wein
le jour férié	der Feiertag

Reportage

La Guadeloupe: Paradis du rhum	
répartir	verteilen
sous un grand soleil	unter einem strahlenden Himmel
la canne à sucre	das Zuckerrohr

la matière première	der Grundstoff
l'esclavage (m)	die Sklaverei
le colon [kɔlɔ̃]	der Kolonist
entretenir [ɑ̃tʁət̩nɪ̃]	pflegen
tout d'abord [tuðabɔ̃]	zunächst
concurrencé,e par	<i>hier:</i> im Wettbewerb mit
la betterave [bet̩rav]	<i>hier:</i> die Zuckerrübe
la métropole	das Mutterland
le cours [kũ]	der Börsenkurs
s'effondrer [sefɔ̃dʁe]	einbrechen
naître	entstehen
le prêtre missionnaire	der Missionspriester
la boisson	das Getränk
faire tomber la fièvre	das Fieber senken
la levure [ləvyʁ]	die Hefe
l'eau-de-vie [lodəvi] (f)	der Schnaps
la sucrerie [sykrəri]	die Zuckerfabrik
le marin	der Seeman
prendre son envol	einen Aufschwung nehmen
le palmier aux noix de coco	die Kokospalme
désaltérer [dezalter]	den Durst stillen
rarement	selten
côtoyer [kɔtwajɛ] qc	<i>hier:</i> sich neben etw. befinden
croiser	begegnen
le coupeur de cannes	der Zuckerrohrschnieder
le jus de canne	der Zuckerrohrsaft
réputé,e pour	bekannt für
la vertu [verty]	die Wirkung
empêcher	verhindern
le rhume [rym]	die Erkältung
renforcer	stärken
distinguer	unterscheiden
uniquement	einzig und allein
jouir [ʒwir] d'une protection juridique	rechtlich geschützt sein
d'outre-mer [dũtrəmɛr]	Übersee-
reconnaître comme	anerkennen als
regrouper	umfassen
la teneur [tənɔ̃]	der Gehalt
broyer [brwaje]	pressen
refroidir	erkalten lassen
diluer [dilɥe]	verdünnen
foisonnant,e [fwazɔ̃nã,ãt]	üppig
récolté,e	geerntet
découper	abschneiden
le taux [to]	der Gehalt
encourager	ermutigen
la saison des pluies	die Regenzeit
détrempé,e	aufgeweicht
la particularité	die Besonderheit
la maturation	die Reifung
le chêne	die Eiche
déambuler	umhergehen
la fumée	der Dampf
le four	<i>hier:</i> die Brennblase
la passerelle [pasʁel]	der Steg
étroit,e	schmal
alimenter	speisen, versorgen
l'éclairage (m) public	die Straßenbeleuchtung
l'atelier (m) de pressage	die Presse
l'état (m) de marche	der Betriebszustand
se vanter	sich rühmen
le droit des alcools [alkɔ̃l]	etwa: alles rund um den Alkohol
se presser	sich drängen
ramener [ramne]	mitnehmen
le bidon	der Kanister
en vrac	offen

goûter à	davon kosten
à jeun	nüchtern
la chaleur ambiante	die hohe Lufttemperatur
épicé	scharf

Les mots du rhum

le résidu [rezidy]	der Rückstand
le combustible	der Brennstoff
l'engrais (m)	das Düngemittel
vieillir [vjεjir]	reifen
le fût [fy]	das Fass
macéré,e	eingelegt

Entretien avec Julia Bodin

la propriétaire	die Besitzerin
la gérante	die Geschäftsführerin
l'arrière-grand-père (m)	der Urgroßvater
l'huiissier [ljisje] (m)	der Gerichtsvollzieher
faire du négoce de	handeln mit
faire découvrir qc	etw. bekannt machen
fou,folle	wahnsinnig
se désoler de	traurig sein über
méconnaître	nicht kennen
la réputation	der Ruf
la flibuste	die Freibeuterrei
fauché,e	knapp bei Kasse
bohème [bœm]	unkonventionell
avoir le vent en poupe	auf Erfolgskurs sein
le ti-punch [tipɔ̃ʃ]	Cocktail aus Rhum agricole, Limette und Rohrzucker
arrangé,e	mit Obst und Gewürzen
flatteur,euse	schmeichelhaft, angenehm
le palais	der Gaumen
baptiser [batize] à	taufen mit
la provenance	die Herkunft
déplorer	bedauern
requis,e [raki,iz]	erforderlich
l'amertume (f)	der bittere Geschmack
le glaçon	der Eiswürfel
à part [apar]	separat, extra
diluer	verdünnen

Polar**Eaux troubles**

ne pas en avoir fini avec qn	mit jm noch nicht fertig sein
lâcher	von sich geben
grincer des dents	mit den Zähnen knirschen
se relever [rələve]	wieder aufstehen
empoigner qn	jn packen
se resserrer [rəsɛrɛ]	sich zusammendrücken
suffoquer	ersticken
rivé,e	geheftet
reprendre ses esprits [sezɛsprɪ]	wieder zur Besinnung kommen
s'écrouler	zusammenbrechen
heurter [œrte]	<i>hier:</i> treffen
tordu,e de haine	hassverzogen
brandir	drohend schwingen
l'emprise (f)	<i>hier:</i> die Umklammerung
hurler	hinausschreien
se tordre	sich winden
désaxé,e [dezakse]	verdreht
gémir	stöhnen
retentir	ertönen
sur les lieux [ljø]	vor Ort
en trombe	blitzartig
avertir [avertiʁ] qn	jn informieren
à l'abri	in Sicherheit

qu'est-ce que tu as foutu?	was hast du bloß getan?	faire des frappes chirurgicales	etwa: punktgenau tropfen
menotté,e [mɔ̃nɔ̃t̪e]	in Handschellen	la zone de défense	die Verteidigungszone
remis,e [rɔ̃mi.i.z̪]	erholt	casser la gueule [gœl]	die Fresse polieren
d'affilée	ohne Unterbrechung	mettre sur un pied [pjɛ] d'égalité	gleichstellen
faire un bien fou à qn	jm verdammt gut tun	le flux [fly]	die Blutung
tirer sur qn	auf jn schießen	fouiller [fujɛ]	durchsuchen
l'avertissement (m)	die Warnung	pas mon genre	nicht mein Fall
fouiner [fwine]	herumschnüffeln		
la virée	die Spritztour		
le boulot	der Job		
amocher [amɔʃe]	übel zurichten		
y passer	dran glauben müssen		
faire lever	fallen lassen		
le chef d'accusation	der Anklagepunkt		
le requin [ʁøk̪ɛ]	der Hai		
faire fuir	vertreiben		
arranger	passen		
démissionner de qc	etw. aufgeben		
gérer	führen		
fermer boutique	den Laden dicht machen		
croiser	begegnen		
dénoncer	anzeigen		
la saloperie [salɔpri]	die Gemeinheit		
balancer son poing [pwɛ]	jm die Faust ins Gesicht		
dans la figure de qn	schlagen		
sur le coup [syrlɔku]	auf der Stelle		
au vu de [ovyda]	in Anbetracht		
piquer	klauen		
amarre	festmachen		
la planche	das Surfbrett		
pagayer [pageje]	paddeln		
le filet	das Netz		
lacérer	zerschneiden		
la plante du pied [pjɛ]	die Fußsohle		
la cheville [ʃəvij]	der Fußknöchel		
balancer	werfen		
la flotte [flɔt̪]	das Wasser		
gicler	herausquellen		
se régaler	es sich schmecken lassen		
le remerciement [rəmɛrsimā]	der Dank		
la confession en or [ānɔr]	das Bombengeständnis		
se reconvertis dans	umschulen auf		
l'attroupelement (m)	die Zusammenrottung		
privilégié,e	besonders gut		
panser ses plaies [plɛ]	seine Wunden lecken		
Coin librairie			
Plus jamais seul			
le roman policier	der Krimi	reporter	gewinnen
au beau milieu de	hier: mitten auf	en guise de [ügizd̪o]	als
le cargo	das Frachtschiff	le vainqueur	der Gewinner
le voilier [vwalje]	das Segelschiff	emprisonner	gefangen nehmen
le flic	der Bulle	céder	nachgeben
le bandeau	die Augenklappe	le protecteur	der Beschützer
l'œil (m) [lœj] de verre	das Glasauge	or [ɔr]	nun aber
le franc [frā] parler	die Freimut	fou,folle de	verrückt vor
le tendre	etwa: der Sensible	la jalouse [ʒaluzi]	die Eifersucht
le détroit	die Meerenge	le prétendant	der Freier
dénoncer	anprangern	s'exécuter [segzekte]	sich fügen
le trafiquant d'êtres humains	der Menschenhändler	courir faire qc	schnell etw. tun
le navire	das Schiff	sombrer	versinken
le dégazage	die Verklappung	traiter	behandeln
à peine	gerade erst	reporter un franc succès	sehr erfolgreich sein
en sueur [āsɥœr]	verschwitzt	[fräsykse]	
l'assaut (m)	hier: der Kampf	constituer	hier: sein
approprié,e	passend		
pisser le sang [sã]	stark bluten		
Historie de l'art			
Le Triomphe de Bacchus			
la toile	das Bild	attirer tous les regards	alle Blicke auf sich ziehen
		convenable [kɔ̃vnabl̪]	angemessen
		la nature morte	das Stillleben
		violier [vjɔ̃le]	verstoßen gegen
		l'interdit (m)	das Verbot
		en plus de [üplysd̪o]	hier: nicht nur
		le cortège	der Zug
		conquérir	erobern
		le char	der Streitwagen
		rutilant,e	glänzend
		s'entourer de	sich umgeben mit

s'enivrer [sənivrə]	sich betrinken
badiner	scherzen
avoir des allures de	aussehen wie
le fétard [fetɑʁ]	der Nachtschwärmer
obèse [ɔbez]	dickleibig
l'éphèbe [lefɛb] (m)	der Jüngling
les traits (m/pl)	die Gesichtszüge
le gaillard [gajɑʁ]	der Kerl
bedonner [bədɔ̃n]	einen Bauch ansetzen
avachir	schlaff sein
abreuvé,e en	getränkt mit
glisser	einfließen lassen
le clin d'œil [klidœj]	die Anspielung
la bacchanale [bakanal]	das Trinkgelage
évoquer	erinnern an
encapuchonné,e	mit Kapuze
sévir	wüten
aboyer [abwaje]	bellen
avec fureur	wütend
planter ses crocs [kro]	beißen; der Fangzahn
le croc	die Wade
le mollet [mɔlɛ]	warnen
alerter [alerte]	auf jn lauern
guetter [gete] qn	verschonen
épargner	jn verspotten
moquer qn	der Oberschenkel
la cuisse [kyis]	hingelümmelt
vautré,e	die Schubkarre
la brouette [bruet]	sich lustig machen über
railler [rue]	der Fehler
le travers [traver]	die Neigung
le penchant	der Verfall
la déchéance	mit sich bringen
entraîner	der Säuer
le soûlard [sular]	hindern an
empêcher de	die Brust
le sein [sɛ̃]	nackt
dénudé,e	

Zoom sur...

Le manga	
être réputé,e pour	bekannt sein für
la bande dessinée	der Comic
se passionner	sich begeistern
le dessinateur	der Zeichner
rasssembler	zusammenbringen
le salon du livre	die Buchmesse
l'Hexagone [legzagon] (m)	Frankreich
le pays du Soleil-Levant	das Land der aufgehenden Sonne, Japan [peidysolejlɔvã]
le neuvième art [nøvjemar]	die Comics
accrocher [akrɔʃe]	hier: warm werden
novateur,trice	innovativ, ganz neu
la chaîne	der Sender
le dessin animé	der Trickfilm
voir d'un mauvais œil [dəməveze]	nicht gerne sehen
la maison d'édition	der Verlag
la cour de récréation	der Pausenhof
se dérouler	spielen
se servir de qc	sich einer S. bedienen
promouvoir	fördern
la filière [filjɛr]	der Zweig
bel et bien	definitiv

Produit culte

Le bikini, bombe anatomique	
affoler	kopflos machen
au point de	derart, dass
bouleverser [bulverse]	völlig verändern
la physionomie [fizjɔnɔmi]	das Aussehen
reconverti,e dans qc	umgestiegen auf etw.
retrousser	hochkrepeln
le maillot [majɔ] de bain	der Badeanzug
bronzer	braun werden
dévêtir	ausziehen
se composer de	bestehen aus
le soutien-gorge [sutjɛŋɔʁʒ]	der Büstenhalter
la culotte	das Höschen
avant même	noch vor
d'ailleurs [dajœr]	im Übrigen
la tenue [təny]	die Bekleidung
faire sauter	hier: zünden
le retentissement	das Medienecho
sulfureux,se	verrufen, dämonisch
figurer	hier: sich befinden
dévoiler	enthüllen, freigeben
le nombril	der Nabel
d'emblée	auf Anhieb
la levée de boucliers [ləvedabuklje]	der öffentliche Protest
proscrire de	verbieten in
déclencher	auslösen
s'exhiber [segzibe]	sich zeigen
phare	Vorzeige-

Gastronomie

La fête avec Douce

marier	verbinden
la saveur	der Geschmack
magnifier	verstärken
apparent,e	scheinbar
le chevreuil [ʃøvrœj]	das Reh
être assorti,e de	begleitet werden von
la betterave [betrav]	die Rote Beete
le plat de fête	das Festtagsgericht
qu'il n'y paraît	als es scheint
la veille [vej]	der Vortag

Filet de chevreuil en croûte, aux raisins secs et au pomélo

le raisin sec [rezɛsk]	die Rosine
la parure	die Fleischreste
la baie [be] de genièvre	die Wacholderbeere
écrasé,e	zerdrückt
la feuille [fœj] de laurier	das Lorbeerblatt
la branche	der Zweig
l'airelle [lɛrel] (f)	die Preiselbeere
faire revenir	anbraten
verser	angießen
dégraisser	das Fett abschöpfen
passer	durchsieben
incorporer	untermischen
la chapelure [ʃaplyR]	das Paniermehl
mousseux,se	schaumig
enrouler	einrollen
le film plastique	die Frischhaltefolie
l'huile (f) d'arachide	das Erdnussöl
le beurre noisette	die Nussbutter
la poêle [pwal]	die Pfanne
anti-adhésif,ve	antihaftbeschichtet
saisir [sezir]	anbraten
de toutes parts	von allen Seiten

arroser	begießen	de suite	sofort
la tranche	die Scheibe	se ranger	sich anschließen
la pincée	die Prise	davantage	mehr
le cumin [kymē]	der Kreuzkümmel	le moindre mal	das geringere Übel
le cube	der Würfel	la magouille [maguj]	die Mauschelei
à couvert [akuver]	zugedeckt	l'agent (m) de voyage [laʒãdãvwajɑ̃]	der Reisekaufmann

Question du mois**Avez-vous confiance en Macron ?**

à la majorité	mehrheitlich	le sort [sɔʁ]	das Schicksal
s'en remettre à qn	sich auf jn verlassen	ne pas être de ceux qui	nicht zu denen gehören, die
confondu,e	zusammengekommen	par dépit	aus Trotz
être à même	in der Lage sein	le second [sagɔ̃] tour	der zweite Wahlgang
après	ansonsten	découragé,e	entmutigt
le chargé de mission	der Projektleiter	du fait de [dyfetdə]	wegen
l'insertion [lẽsɛrsjɔ̃] (f)	der Integrationsprozess	la manifestation	die Demonstration
		les proches	die Freunde und Verwandten